



## POLÍTICA LINGÜÍSTICA REDLAND SCHOOL

---

### 1. Introducción

Redland School fue fundado en noviembre de 1965 y desde 1986 es un Colegio del Mundo IB que imparte el Programa del Diploma. Posteriormente, en 1997 incorporó el Programa de los Años Intermedios y el Programa de la Escuela Primaria desde el 2017, por lo que el currículo institucional está orientado por el continuo de los programas del IB, su filosofía y su especial manera de concebir el proceso educativo.

Desde su fundación, Redland fue pensado como un colegio orientado a buscar un balance entre los aspectos más valorables de la educación británica y las tradiciones y cultura de Chile. Nuestros alumnos son principalmente chilenos y como tales son educados para respetar a su propio país y para desarrollar un fuerte espíritu de compromiso hacia éste, pero al mismo tiempo su educación debe ser ampliada por medio del contacto con la filosofía, costumbres y prácticas de la educación británica. La enseñanza y el uso de la lengua inglesa es uno de los principales pilares del colegio; proporcionar el dominio de esta lengua garantiza indudables beneficios a la mayoría de los alumnos a lo largo de sus vidas. La enseñanza del francés también es un sello en la formación de nuestros alumnos, permitiéndoles ampliar el horizonte cultural y brindándoles herramientas comunicativas para insertarse en el contexto francoparlante. Al mismo tiempo y, por razones similares, existe un sentimiento de que nuestros alumnos deben alcanzar la habilidad de comunicarse con el mundo exterior y de apreciar otras culturas y formas de pensar, además de la propia. De ahí el carácter de internacionalismo promovido en nuestra filosofía educativa.

### 2. Declaración de Principios del IB

*El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural [...]*

*Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.*

### 3. Misión de Redland School

*Desarrollar al máximo las capacidades y talentos espirituales, intelectuales, físicas, artísticas y sociales de cada joven, dando especial apoyo y aliento a su unicidad y guiándolo a vivir de acuerdo a valores claros y a buscar no sólo la excelencia y felicidad personal sino también el bienestar y felicidad de sus semejantes.*

#### 4. Filosofía Lingüística

- La lengua es una actividad que permite la construcción del conocimiento y la convivencia entre los seres humanos.
- En Redland todos los profesores “son maestros de lengua” en el sentido que son responsables de ofrecer a todos los alumnos el entorno y el apoyo lingüístico necesarios que les permitan crecer adecuadamente como personas, y participar plenamente en el programa académico y la vida social del colegio. (IBO, 2009)
- Tal como lo concibe IB, en Redland “la lengua es considerada central para el desarrollo del pensamiento crítico, que es esencial para el cultivo de la conciencia intercultural, la mentalidad internacional y la ciudadanía global”. (IBO, 2011)
- La enseñanza de la lengua busca desarrollar en los alumnos la Competencia Comunicativa, entendiendo ésta no sólo como la habilidad para manejar una lengua, sino además saber situarse en el contexto comunicativo de cada comunidad específica, en sus diversas formaciones sociales, culturales e ideológicas.
- La lengua forma parte de todo el aprendizaje y es un medio esencial para la indagación y la construcción de significado.
- El enfoque en la lengua inglesa es muy importante al interior del colegio. Ocupa parte importante del tiempo de nuestro currículo y es también el idioma de comunicación en las bibliotecas, asambleas y con los líderes del colegio. La enseñanza del idioma francés, como tercera lengua, posee un enfoque comunicativo y cultural.
- La enseñanza de las lenguas se hace mediante el método del Enfoque Comunicativo Funcional, entendiendo la lengua no como un conjunto cerrado de conocimientos que el alumno tenga que memorizar, sino como una herramienta comunicativa útil para conseguir cosas, ampliar y comprender el mundo y para generar conocimientos más complejos.
- La colaboración de toda la comunidad, incluyendo a ex alumnos, padres, apoderados, es una práctica que apoya el desarrollo de las lenguas en nuestros estudiantes

Este documento responde a las siguientes normas del IB

Cultura 4.1: El colegio implementa y revisa una política lingüística que se ajusta a las directrices del IB al respecto. (0301-04-0100)

Cultura 4.2: El colegio describe en su política lingüística la manera en que reconoce el multilingüismo como un hecho, un derecho y un recurso para el aprendizaje. (0301-04-0200)

Cultura 4.3: La política lingüística del colegio identifica una variedad de recursos físicos y virtuales que se utilizan para facilitar el desarrollo lingüístico. (0301-04-0300)

Cultura 4.4: La política lingüística del colegio describe claramente los derechos y responsabilidades de todos los miembros de la comunidad escolar y lo que constituye buena práctica en el contexto del colegio. (0301-04-0400)

## 5. Perfil lingüístico de Redland

El idioma oficial de Chile es el español y, si bien no es un país bilingüe, el idioma inglés goza de gran prestigio por lo que su enseñanza escolarizada es bastante amplia. En nuestro colegio se imparten cursos de español como lengua materna de la mayoría de nuestros estudiantes y dos lenguas adicionales (inglés y francés).

Desde su fundación, Redland optó por la enseñanza del español como lengua materna y como lengua de enseñanza en otras disciplinas, la lengua inglesa como segundo idioma principal y el francés como un tercer idioma.

Nuestros alumnos son mayoritariamente hispanoparlantes chilenos o de nacionalidades cuya lengua materna es el español. También existen algunos casos de alumnos bilingües en inglés y español. La preponderancia de la enseñanza del español y el inglés permite que los estudiantes bilingües mantengan el nivel en los dos idiomas, sin necesidad de contar con un programa especial de inmersión. Asimismo, existen instancias en las que es posible enseñar el inglés como lengua materna y el español como lengua adicional en los alumnos de niveles superiores.

La carga horaria de enseñanza de idiomas en Redland se organiza de la siguiente manera:

<b>Nivel</b>	<b>Español</b>	<b>Inglés</b>	<b>Francés</b>
Pre kinder	50 %	50 %	---
Kinder	50 %	50 %	---
1°	6 hrs.	11 hrs.	--
2°	6 hrs.	11 hrs.	--
3°	6 hrs.	11 hrs.	--
4°	6 hrs.	11 hrs.	--
5°	6 hrs.	10 hrs.	---
6°	6 hrs.	10 hrs.	---
7°	6 hrs.	8 hrs.	2 hrs.
8°	6 hrs.	8 hrs.	2 hrs.
1°M	6 hrs.	6 hrs.	3 hrs. (optativo)

2ºM	6-8 hrs.	6 hrs.	4-6 hrs. (optativo)
3ºM	6-8 hrs.	6 hrs.	4-6 hrs. (optativo)
4ºM	6-8 hrs.	6 hrs.	4-6 hrs. (optativo)

El colegio promueve además actividades extra curriculares donde los estudiantes pueden hacer uso del inglés en contextos genuinos, tales como actividades artísticas y recreacionales y desarrollar desde temprana edad habilidades lingüísticas orales y escritas.

### Los idiomas y el Proceso de Admisión

Recibimos estudiantes de diferentes nacionalidades, culturas y orígenes que comprenden y se expresan en inglés o castellano.

Los niños que postulan a pre-kinder son invitados a una jornada de actividades donde observamos principalmente la interacción social y el desarrollo del lenguaje para conocer su desempeño.

Para postulaciones a otros niveles, los niños deberán completar exámenes de admisión en las asignaturas de español e inglés, para determinar su nivel de desempeño en dichas áreas.

Los estudiantes que se integran a nuestro colegio, participan plenamente de las clases de idioma extranjero, no son ubicados en “grupos de nivelación” especiales o paralelos. Creemos que el alumno estando inmerso en una lengua dentro del colegio, podrá aprender de manera consciente y significativa.

## 6. ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS EN EL CONTINUO DE LOS PROGRAMAS IB

### 6.1. PRIMARY YEARS PROGRAMME

#### 6.1.1. Nivel Pre Escolar

En el nivel Pre Escolar se concibe el concepto de “Alfabetización Emergente”. Los niños desarrollan un conjunto de destrezas y procesos cognitivos, como son el desarrollo del lenguaje oral, la conciencia alfabética y acceso a diversos textos en el aula y en los hogares de los niños.

Principalmente este concepto de **lectura emergente** implica el dominio de procesos psicolingüísticos como son: Desarrollo de la conciencia fonológica, Conocimiento de las letras, Memoria verbal, Conciencia sintáctica y Semántica.

Respecto de la Conciencia Fonológica y Conocimiento de las Letras se abordan el procesamiento fonológico, donde los niños aprenden a segmentar palabras en sus sílabas y fonemas, logrando articular las secuencias fonémicas, desarrollan las habilidades de pronunciarlas omitiendo o agregando fonemas, descubrir rimas, invertir sílabas. Luego, la práctica continúa a través de diversas actividades en que el niño es el principal gestor de sus aprendizajes, sigue y continúa un proceso de formar palabras, reconocer visualmente palabras escritas, como son sus nombres, marcas comerciales, signos gráficos, elementos del calendario etc., para después iniciar un proceso de escritura emergente.

En conjunto con el desarrollo de las habilidades psicolingüísticas se favorece el acceso a la lectura a través del préstamo de libros de aula, desde el principio del año escolar. Dos o tres veces a la semana los niños llevan textos de diversos tipos para leer en casa. Durante el segundo trimestre se realizan actividades de lectura familiar en que los niños llevan al aula su texto leído y llenan una ficha de lectura, la presentan al resto de los alumnos. En el tercer trimestre, los alumnos leen sus propios libros y comparten la lectura con los compañeros de la sala, a esta actividad se llama "lectura compartida". Desde el principio de la vida preescolar en el colegio se favorece la lectura a través de la "lectura silenciosa", después de cada recreo (20 minutos aproximados), ya sea en inglés o castellano. Además, una vez a la semana, cada 15 días se visita la biblioteca del colegio para préstamo a casa.

Para ayudar y apoyar a los niños que están en un proceso más lento del aprendizaje lector, en el mes de julio se aplica un test estandarizado llamado Prueba PPL (Pruebas Predictivas de Lectura), tiene por objetivo determinar el desarrollo psicolingüístico en tres áreas: fonológica, semántica y sintáctica (Bravo 1997). Los niños cuyos desenvolvimientos sean bajo lo esperado para su nivel de escolaridad, son tomados en pequeños grupos de 3 niños y la psicopedagoga del colegio les apoya con estrategias para trabajar en torno a la conciencia fonológica.

En el mes de noviembre, se vuelve a aplicar la prueba para comparar los resultados de los niños que se mostraron más bajos en sus desempeños y ver cómo han mejorado con las estrategias trabajadas en el aula.

#### 6.1.1.1. Español

Desde 1º básico los alumnos reciben 6 horas de enseñanza de lenguaje en español.

Las clases son diseñadas según los requerimientos del Primay Years Programme (PYP) y los objetivos planteados por el Ministerio de Educación de Chile.

Nos parece de gran relevancia que los niños en estos años de enseñanza básica conozcan, disfruten, comprendan e interactúen con un amplio repertorio de obras literarias y no literarias. Es por esto por lo que, de 1º a 4º básico, cada sala cuenta con un considerable número de libros que son utilizados tanto en las clases o como parte del Programa lector de Biblioteca de Aula. Los niños tienen la posibilidad de cambiar los títulos elegidos diariamente y completar un libro de registro. Además, apoyamos el conocimiento de temas y conceptos con el programa ofrecido por la plataforma RAZ-Kids, el que aporta material audiovisual,

fotocopiable y actividades que desarrollan diferentes estrategias. Por otro lado, y de manera de seguir desarrollando el gusto por la lectura, los niños y docentes participan diariamente del programa de “Lectura Silenciosa”. A lo anterior se suma el programa de “Lectura Complementaria” en donde todos los niños de un nivel leen un libro con el que posteriormente realizan una actividad creativa de evaluación.

De igual manera, enfocamos nuestro quehacer en el desarrollo de la creatividad y gusto por la escritura, la que es trabajada en cada nivel con un propósito claro y dentro de un contexto significativo. Al mismo tiempo se busca desarrollar exitosamente el uso del lenguaje oral y visual, de tal manera de ser un hablante competente, capaz de comunicar conocimientos, establecer diálogos y analizar el mundo que lo rodea.

En nuestro colegio se imparte, además, el Programa de Filosofía para niños, como una forma de complementar el desarrollo del lenguaje oral, la comprensión, el juicio crítico y valorativo.

En el mes de noviembre se aplica una prueba desarrollada en conjunto entre el Departamento de Psicopedagogía y Lenguaje. Dicha prueba evalúa las habilidades de comprensión y producción de textos. Esta información es entregada oportunamente a las profesoras del curso y a las que recibirán esos niños el año próximo.

El colegio cuenta con el apoyo de una psicopedagoga quien tiene la función de diagnosticar, comunicar, establecer estrategias y apoyar a los niños que muestren habilidades algo más descendidas. De esta forma, a lo largo del año se busca que todos los niños vayan superando dificultades y desarrollando las habilidades necesarias para ser buenos comunicadores

#### 6.1.1.2. Inglés

Dentro del Redland Junior School tenemos clases de inglés desde Pre-Kinder hasta Cuarto Básico. En Pre-Kinder y Kinder cada sala de clase tiene un profesor de inglés y uno de español. Para la mayoría de los alumnos, su lengua materna es español. El uso de idiomas en este nivel se da en un 50% de español y un 50% de inglés. A través de distintas experiencias (instrucciones, poemas, rimas, canciones, y cuentos) los alumnos aprenden a expresarse y a entender inglés. Entran a Primero Básico con una mente abierta por la necesidad de comunicarse en su segunda lengua.

Desde primero básico, los alumnos trabajan en Inglés durante aproximadamente la tercera parte del día. El inglés no es el medio de instrucción en las asignaturas del plan nacional pero los alumnos tienen once horas a la semana y su enseñanza está en manos de profesores que hablan inglés como su lengua materna o que son bilingües. Gran parte de la organización y orientación del colegio se hace en inglés, al igual que algunas actividades especiales. Los alumnos tienen la obligación de hablar en inglés con todos aquellos profesores o administrativos que hablan la lengua y se les incentiva para que utilicen lo aprendido la mayor cantidad de tiempo posible tanto fuera como dentro de la sala de clases.

En Junior School los alumnos reconocen una conexión entre el lenguaje y la pronunciación, siendo más conscientes de los sonidos y valorando las habilidades de escuchar y comunicarse. Luego aprecian las diferencias y similitudes culturales de su idioma y su segundo idioma a través de preguntas e indagaciones. Para desarrollar la fluidez, hay una especial dedicación por parte del personal de la sección por motivar el uso de inglés en la vida cotidiana, siendo su uso obligatorio en la secretaría, biblioteca y dirección de la sección.

El logro de un nivel satisfactorio de Inglés es un objetivo de nuestro ciclo, por lo tanto, al final de 4° básico, se aplican instrumentos de evaluación externos a objeto de certificar identificar los avances logrados.

## 7. MIDDLE YEARS PROGRAMME

La lengua es fundamental para aprender, pensar y comunicarse; por lo tanto, es un elemento que está presente en todo el currículo. De hecho, todos los profesores son profesores de lengua y continuamente amplían el horizonte del pensamiento de los alumnos. El dominio de una o más lenguas permite a cada alumno alcanzar plenamente su potencial lingüístico.

Los alumnos deben aprender a apreciar la naturaleza de la lengua y la literatura, los numerosos elementos que influyen en ambas, y su importancia y belleza. Se les invita a reconocer que la competencia lingüística es una poderosa herramienta de comunicación en todas las sociedades. Además, el curso de Lengua y Literatura incorpora procesos creativos y favorece el desarrollo de la imaginación y la creatividad a través de la expresión personal.

En todos los programas del IB, la lengua es fundamental para el desarrollo del pensamiento crítico, que, a su vez, es esencial para cultivar el entendimiento intercultural y para formar personas con mentalidad internacional que sean miembros responsables de las comunidades locales, nacionales y globales. La lengua desempeña una función crucial en el desarrollo personal y en la exploración y preservación de la identidad cultural, y ofrece un marco intelectual que sirve de base a la comprensión conceptual. (IBO, *Guía de Lengua y Literatura*, 2014)

La capacidad de comunicarse de diversos modos en más de una lengua es esencial en una educación internacional que promueve el plurilingüismo y el entendimiento intercultural, dos aspectos fundamentales de la declaración de principios del IB. El estudio de lenguas adicionales en el PAI (inglés y francés) proporciona a los alumnos la oportunidad de desarrollar su comprensión de las características, los procesos y la construcción de la lengua y el concepto de cultura, y les permite comprender que existen distintas formas de vivir, comportarse y ver el mundo. (IBO, *Guía Adquisición de Lenguas*, 2020)

Uno de los objetivos generales de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas es hacer que el alumno llegue a ser un comunicador crítico y competente.

Durante los años del PAI, se promueve la ejecución de unidades interdisciplinarias entre los grupos de asignaturas del programa. Esta es una instancia en la que el colegio fomenta la integración significativa de las lenguas en el currículo y brinda la oportunidad del uso concreto de las lenguas en actividades de aprendizaje.

En el Middle School el inglés continúa siendo el idioma de comunicación entre los alumnos y todos los profesores que lo hablan. Los niños deben, además, dirigirse en ese idioma a la secretaria de la sección, la bibliotecaria y al director de la misma. Muchas de las ceremonias y asambleas semanales son en inglés.

En Octavo Básico los alumnos deben rendir el Preliminary English Test (PET) de la Universidad de Cambridge. Se les prepara intensivamente para que tengan éxito en ese examen externo.

En Octavo se ofrece, además, la opción de participar en el viaje anual a Gran Bretaña, el cual tiene una duración de tres semanas. En el curso superior los alumnos que han optado por la asignatura de francés pueden participar en un viaje lingüístico-cultural a Francia.

De igual forma, a lo largo de los años del MYP, el Departamento de Lenguaje realiza salidas dentro y fuera de la Región Metropolitana con objetivos de aprendizajes que vinculan la lengua y la cultura.

La enseñanza y el aprendizaje en el grupo de asignaturas de Adquisición de Lenguas, se estructuran en seis fases. En nuestro programa en inglés, los estudiantes son organizados a partir de las fases 3 ó 4, ya que vienen con desempeños logrados en Junior School. En francés parte en la fase 1 en el nivel de séptimo básico.

## 8. DIPLOMA PROGRAMME

En la última parte del ciclo escolar, los alumnos se inscriben en las asignaturas de su elección. Las lenguas de los grupos 1 y 2 forman parte del componente obligatorio. Redland ofrece las siguientes asignaturas del grupo 1 y 2:

Grupo 1:

Lengua y literatura NM y NS en español

Lengua y literatura NM y NS en inglés

Grupo 2:

Inglés B NS

Francés B NM y NS

Para todos los alumnos que presenten problemas de aprendizaje relacionados con el ámbito lingüístico existen procedimientos de evaluación diferenciada a lo largo de su escolaridad que se condicen con las disposiciones especiales explicitadas en el documento 'Alumnos con Necesidades Especiales de Evaluación'. Dichos procedimientos son posibles mediante la certificación anual por parte de especialistas externos al colegio y con el compromiso de apoyo y tratamiento por parte de la familia.

#### 8.1.1. Naturaleza de las asignaturas del grupo 1:

(Literatura y lengua y literatura tanto en castellano como en inglés) (IBO, Guía de lengua A: lengua y literatura primeros exámenes, 2015)

Los dos cursos están pensados para alumnos que tienen experiencia en el uso de la lengua objeto de estudio en un contexto académico. Sin embargo, es probable que los perfiles lingüísticos de los alumnos varíen considerablemente: pueden ser monolingües o tener perfiles lingüísticos más complejos. El estudio de textos, tanto literarios como no literarios, permite centrarse en el desarrollo de la comprensión del funcionamiento de la lengua para crear significados en una cultura y en textos concretos. Todos los textos pueden comprenderse en función de su forma, contenido, propósito y receptores y de los contextos sociales, históricos, culturales y laborales donde se producen y se valoran. La producción de textos y la respuesta a los mismos fomenta la comprensión del modo en que la lengua defiende o cuestiona formas de pensar y de ser.

Para cumplir los requisitos del Programa del Diploma del Bachillerato Internacional (IB), todos los alumnos deben estudiar una de las asignaturas del Grupo 1 mencionadas anteriormente. A fin de obtener el diploma bilingüe, los alumnos pueden cursar dos asignaturas del Grupo 1 en lenguas diferentes (cualquier combinación de los tres cursos ofrecidos). Tanto el curso de Lengua A: Literatura como el de Lengua A: Lengua y Literatura se ofrecen en el NM y el NS.

Las asignaturas del Grupo 1 tienen por finalidad servir de base para los estudios académicos posteriores de los alumnos mediante el desarrollo de habilidades de comunicación eficaces y la adquisición de conocimientos sociales, estéticos y culturales. Si bien existen diferencias significativas entre los textos estudiados en las dos asignaturas, también existen claras coincidencias. Las dos asignaturas no constituyen dos áreas completamente separadas; la principal diferencia entre ellas reside en los enfoques en los que se centra cada una. El curso de Lengua A: Literatura se centra en desarrollar una comprensión de las técnicas de la crítica literaria, así como en fomentar la capacidad de emitir juicios literarios independientes. El curso de Lengua A: Lengua y Literatura se centra en desarrollar una comprensión de la construcción de los significados en la lengua y la función del contexto en este proceso.

Las competencias lingüísticas que se desarrollan en este curso son:

- a) Familiarizar a los alumnos con una variedad de textos pertenecientes a distintos períodos, estilos y géneros

- b) Desarrollar en los alumnos la capacidad de llevar a cabo un análisis minucioso y detallado de textos particulares y establecer relaciones pertinentes
- c) Desarrollar la capacidad de expresión de los alumnos, en la comunicación oral y escrita
- d) Estimular a los alumnos a reconocer la importancia de los contextos en los cuales los textos se escriben y se reciben
- e) Favorecer, mediante el estudio de textos, la apreciación de las diversas perspectivas de personas pertenecientes a otras culturas y del modo en que esas perspectivas contribuyen a construir significado
- f) Estimular a los alumnos a apreciar los rasgos formales, estilísticos y estéticos de los textos
- g) Fomentar entre los alumnos un interés por la lengua y la literatura que dure toda su vida, así como la capacidad de disfrutar de ambas.

#### 8.1.2. Naturaleza de las asignaturas del grupo 2:

(Extraído de la guía Lengua B primeros exámenes 2015)

Lengua B es un curso de adquisición de lenguas concebidos para que los alumnos desarrollen las destrezas y el entendimiento intercultural necesarios para poder comunicarse con éxito en un entorno en el que se hable la lengua objeto de estudio. Este proceso estimula al alumno a no limitarse solamente al aula, ampliando así su conciencia del mundo y fomentando el respeto por la diversidad cultural. En los cursos del Grupo 2 se procura un equilibrio entre las metodologías de aprendizaje centradas en el profesor (actividades y evaluación realizadas en el aula y dirigidas por el profesor) y aquellas centradas en el alumno (actividades diseñadas para permitir que los alumnos tomen la iniciativa, que puede implicar también la participación en la evaluación de su propio aprendizaje). El profesor es la persona más indicada para evaluar las necesidades de los alumnos y se espera que fomente tanto la independencia como la colaboración en el aprendizaje. El curso de Lengua B permite desarrollar las competencias lingüísticas de los alumnos mediante el desarrollo de destrezas receptivas, productivas y de interacción (como se indica en la sección “Contenido del programa de estudios”).

Las competencias lingüísticas que se desarrollan en este curso son:

- a) Desarrollar el entendimiento intercultural de los alumnos
- b) Lograr que los alumnos entiendan y usen el idioma estudiado en diversos contextos, atendiendo a propósitos también diversos
- c) Promover, mediante el estudio de textos y la interacción social, una conciencia y valoración de las diferentes perspectivas de las personas pertenecientes a otras culturas

- d) Lograr que los alumnos sean conscientes del papel que desempeña la lengua en relación con otras áreas de conocimiento
- e) Lograr que los alumnos sean conscientes de la relación existente entre las lenguas y culturas con las que están familiarizados
- f) Aportar la base necesaria para que los alumnos puedan realizar, mediante el uso de una lengua adicional, otros estudios, trabajos y actividades de ocio
- g) Brindar, mediante el conocimiento de una lengua adicional, oportunidades para la diversión, la creatividad y el estímulo intelectual.

Paralelamente el colegio cumple con los objetivos de aprendizaje de lenguaje y literatura y de lengua extranjera inglés que forman parte del currículo nacional.

#### 8.1.3. Evaluaciones externas en los idiomas de inglés y francés:

Los alumnos pueden presentarse voluntariamente a diferentes exámenes externos, tanto de inglés como de francés, para obtener certificaciones con reconocimiento internacionalmente, y poder así acreditar su nivel de desempeño en el idioma.

#### 9. Protocolos de Cita de Referencia, Bibliografía y Ortografía

Para apoyar el desarrollo del buen uso de los idiomas en el trabajo y la probidad académicos, el Colegio dispone de un Manual de Referencia oficial, cuya elaboración y actualización es responsabilidad del equipo de Biblioteca. Los profesores fomentan el uso de dicho manual, aplicándolo como criterio en la evaluación de las tareas de los estudiantes.

Los estudiantes utilizan este manual como herramienta habitual en la producción de sus trabajos académicos y su uso es fomentado sistemática y paulatinamente desde los primeros años de Junior School hasta completado el último año de Senior School.

El Manual de Referencia se adjunta como documento anexo a esta Política.

#### 10. Recursos de Aprendizaje

Las Bibliotecas de Redland poseen material para la enseñanza, aprendizaje y uso de los tres idiomas que imparte. Los profesores serán los responsables de hacer llegar al equipo de Biblioteca las necesidades de material de aprendizaje (escrito, audiovisual o tecnológico) que apoyen la implementación de esta Política. El equipo de Biblioteca será responsable de gestionar su adquisición, catalogación y uso.

Las Biblioteca cuentan con un Reglamento de Uso de la Biblioteca donde se estipulan mecanismos de uso y préstamo de los recursos disponibles. El equipo de Biblioteca es responsable de realizar las actualizaciones del Reglamento que sean necesarias.

Se adjunta el Reglamento de Uso de la Biblioteca como anexo al documento de Política.

#### 11. Revisión y Difusión de la Política

La Comisión responsable de la actualización y ajustes a la presente política está conformada por:

- Los Jefes de Departamento de Lenguaje e Idiomas,
- Un representante de los Directivos de las secciones Junior, Middle y Senior,
- Representantes de los Padres y Apoderados,
- Representantes de los Estudiantes de los niveles Junior, Middle y Senior, y
- Los Coordinadores IB

La Comisión revisa esta política con una periodicidad de al menos cada dos años, pudiendo realizar cambios y actualizaciones de ser necesario. La revisión se llevará a cabo según la metodología que definan los coordinadores de los programas del IB y se dejará registro en actas.

La difusión se realizará a estudiantes, apoderados y profesores a inicios de cada año escolar y el documento actualizado estará disponible en la página web del colegio. Es responsabilidad de cada Coordinador IB organizar actividades donde se promueva el uso y conocimiento de esta política.

Última revisión: Junio 2021  
Próxima revisión: marzo 2024

12. Documentos anexos: [Manual de Citas Bibliográficas APA versión 2021: Manual de uso de Citas Bibliográficas y Bibliografías. REDLAND SCHOOL LIBRARIES](#)